Index

“About Fiction” (Yu Dafu), 163n. 24
“After Victory” (Lu Yin), 35
Ancient Melodies (Ling Shuhua), 46–47, 158n. 35, 159n. 19
Anderson, Marston, 27–28, 155n. 5, 157nn. 19, 22, 168nn. 43, 44, 47, 173n. 48
The Art of Eileen Chang’s Fiction (Shui Jing), 66, 161n. 55
“The Autobiographical Contract” (Philippe Lejeune), 10, 11, 72, 91–92, 99, 153nn. 30, 32, 161n. 8, 163nn. 1, 2, 4, 165–66n. 20
Autobiography at Thirty (Liang Qichao), 164n. 11
Autobiography of a Woman Soldier (Xie Bingying), 54–57, 61, 94, 102, 149, 160nn. 34–36
Autobiography of Shen Congwen (Shen Congwen), 18, 36, 119–50, 158n. 32, 169n. 1, 170nn. 18–20, 171nn. 22, 26–28, 172nn. 35, 39, 40, 173nn. 44, 45, 49
Azim, Firdous, 26, 154n. 41, 156nn. 12, 14
Bai Wei, 35, 148, 158n. 29
Ba Jin, 43, 148
Bao Ziyuan, 167n. 34
Barlow, Tani, 44, 151n. 3, 159n. 9
Barthes, Roland, 38, 157n. 15; textum, 71, 105, 161nn. 7–8
Beijing school (jingpai), 127, 132, 133
Berger, John, 47, 159n. 23
Bersani, Leo, 167–68n. 42
Biography of Lofiy Recluses (Huang Fumi), 6
“Biography of Master Five Willows” (Tao Qian), 6, 102, 152n. 21
Bizarre Happenings Eyewitnessed in Two Decades (Wu Woyao), 32
“Blood and Tears” (Yu Dafu), 83
“Bo-er” (Chen Hengzhe), 36
Book of Songs, “Great Preface,” 157n. 22
Book of Twenty-four Filial Pieties, 105, 107
“A Brief Discussion of Fiction” (Liang Qichao), 27
Brooks, Peter, 16, 75, 76–77, 162nn. 14–17
Butler, Judith, 11–12, 153nn. 35, 36
Cai Yuanpei, 95, 99
Call to Arms (Lu Xun), 109
“The Canal and the Yangzi River” (Chen Hengzhe), 36–37
Cao Ming, 62
Ceng Qingrui, 25
Chandler, James, 151n. 5
Chang Tai-Hung, 170nn. 12, 13
Chen Duxiu, 54, 95, 99, 160n. 33
INDEX

Chen Pingyuan, 7, 36, 152n. 24, 156n. 6, 157n. 25, 158n. 31
“A Child’s Words are without Inhibition” (Eileen Chang), 60–61, 65, 160nn. 43, 46, 48
Chow, Rey, 43, 48, 153n. 33, 155n. 3, 159n. 5, 160nn. 26, 28, 161n. 53, 170–71n. 21
Chronological Biography of Zhang Xuecheng (Hu Shi), 100, 152n. 17, 166n. 23
Circumstantial autobiography, 6, 102, 106, 117

Classic of Mountains and Oceans, 107
Clifford, James, 170n. 14
Confucianism, 116–17
Crany, Jonathan, 27, 157n. 16, 171n. 21
Creation Society, Creationists, 14–15, 21, 69, 72, 81–82

Dafu’s Autobiography (Yu Dafu), 71, 84–86, 89, 163n. 31, 166n. 32
La Dame Aux Camélia (Dumas fils, translation by Lin Shu), 7
David, Deirdre, 133, 172n. 34
Dawo, xiaowo (great “I” and small “I”), 82
De Certeau, Michel, 152n. 14
De Lauretis, Teresa, 26, 47, 50, 59, 156n. 13, 159nn. 14, 24, 25, 160n. 27
De Man, Paul, 11, 100, 153nn. 31, 34, 166n. 22
Deng Zhongxia, 122
Dent, Kirk, 70, 78, 161n. 6, 163n. 39
“Diary as Literature” (Yu Dafu), 8, 161n. 6, 163n. 27
“The Dilemma of Louise” (Chen Hengze), 36
Ding Ling, Diary of Miss Sophie, 43, 62
Dooling, Amy, 156n. 7, 158n. 30
Duara, Prasenjit, 170n. 12
Dumas fils, La Dame Aux Camélia, 7
Durrant, Stephen, 5, 152nn. 11, 12, 16
Egan, Michael, 70, 78, 161nn. 3, 5
Encountering Sorrow (Qu Yuan, 55–67), 5
“An Evening in the Intoxicating Spring Breeze” (Yu Dafu), 80
Evolution and Ethics (T. X. Huxley), 97
The Extraordinary Woman Eileen Chang (Yang Yi), 66, 160n. 40

Feng Yuanjun, “Separation,” 35
Field of Life and Death (Xiao Hong), 94, 164n. 9
Finney, Brian, 47, 159nn. 16, 22
Flow of Words (Eileen Chang), 65, 92, 169nn. 39, 43, 44, 49
Freud, Sigmund, 22
Fujii, James, 72, 153n. 38, 162n. 10, 163n. 28
Fu Sinian, “How to Write in the Vernacular?” 30–31, 157n. 22
“The future of women” (Lu Yin), 158n. 3

Generalities on History (Liu Zhiji), 5
Going to the People movement, 122
Great “I” and small “I” (dawo, xiaowo), 82, 96, 106
Grieder, Jerome, 165n. 17
Gu Jeigang, 122
Gunn, Janet Varner, 163–64n. 3
Guo Moro, 13, 69, 148, 163n. 23, 172n. 38; My Childhood, 82

Haddon, Rosemary, 121, 133, 135, 169n. 6, 171n. 25
Heilbrun, Carolyn, 60, 157n. 15
Hong Xiling, 95, 99
Howard, Richard, 100, 165n. 13, 166n. 24
“How to Write in the Vernacular?” (Fu Sinian), 30–31, 157n. 22
Hsia, C. T., 161n. 4, 167n. 38
Hsia, T. A., 167n. 40
Index 191

Huang Fumi, Biography of Lofty Recluses, 6
Hu Shi, 4, 18, 19, 21, 31, 104, 106, 117–18, 164n. 11–12, 16, 18; Chronological Biography of Zhang Xuecheng, 100, 152n. 17, 166n. 23; “On Constructive Literary Revolution,” 30; “Preliminary Proposal for the Reform of Literature,” 2, 29–30, 168n. 53; Self-Narration at Forty, 5, 9, 12, 91–118, 151n. 8, 152n. 18, 164n. 10, 165nn. 16, 18, 166nn. 25–28; “What is a short story?” 168n. 57
Huters, Theodore, 66, 154n. 47, 160n. 52
Huxley, T. X., Evolution and Ethics, 97
Impressionistic autobiography, 6, 102, 166n. 51
Individualism, 69–70, 71
I-novels, 22, 72
“In the Wine Shop” (Lu Xun), 108, 110
“Intimate Words” (Eileen Chang), 59–60, 65, 160nn. 30, 38
Ivory Rings (Lu Yin), 35
Jameson, Frederic, 4, 151n. 5
“Jasmine Tea” (Eileen Chang), 45
Jenks, Robert Darrah, 169n. 5, 170nn. 17, 18
Jensen, Lionel, 161n. 6
Ji Ji, 161n. 54
“Jinhou funu de chulu” (The future of women) (Lu Yin), 158n. 3
Kang Yongqiu, 25
Kang Yuwei, 42
Kellner, Hans, 136–37, 172n. 41
Kinkley, Jeffrey, 153n. 39, 154n. 42
Kurrik, Maire, 113, 168n. 51
Labelle, Jenni Joy, 47, 159n. 21
Larson, Wendy, 16, 44, 153n. 29, 166nn. 29, 30, 172n. 36; circumstantial autobiography, 6, 102, 152n. 22, 159n. 8; impressionistic autobiography, 6, 166n. 31
Layoun, Mary, 14, 153n. 39, 154n. 42
Lee, Leo Ou-fan, 121, 127, 153n. 29, 155n. 4, 157n. 26, 169nn. 2, 5, 171n. 30
Lejeune, Philippe, 19, 72; “The Autobiographical Contract,” 10, 11, 72, 91–92, 99, 153nn. 30, 32, 161n. 8, 163nn. 1, 2, 4, 165–66n. 20
“Letter to Ren An” (Sima Qian), 4
Liang Qichao, 23, 25–27, 29, 34, 38, 42, 95–96, 150n. 6, 164n. 11; Autobiography at Thirty, 164n. 11; “A Brief Discussion of Fiction,” 27; New People’s Miscellany, 97; “The Relationship between Fiction and the Governing of the Masses,” 25, 156n. 9; Supplement to Methods of Study, 165nn. 12–14
Ling Shuhua, Ancient Melodies, 46–47, 158n. 35, 159n. 19
Lin Shu (1852–1924), translation of La Dame Aux Camélias, 7
“Lipsticks and Fountain Pens,” 61
A Little Raindrop (Chen Hengzhe), 36
“A Little Raindrop” (Chen Hengzhe), 36, 157n. 27
Liu, Lydia: “The Female Body and Nationalist Discourse,” 43, 65, 87, 154n. 48, 158n. 1, 159n. 7, 160n. 51, 163n. 37; “Translingual Practice,” 15–16, 154nn. 42, 44, 45, 165n. 15, 166n. 21
Liu Zhijii (661–721), Generalities on History, 5
“Love in a Fallen City” (Eileen Chang), 57–58
Lu Jingqing, 35; circle of friends with Lu Yin and Shi Pingmei, 157–58n. 28
Lukács, Georg, 1, 151nn. 2–4
Index

Quanbu (whole), jubu (part), 95

Random Sketches on Travels to Western Hunan (Shen Congwen), 18, 36, 119–50, 158n. 32, 169n. 1, 170n. 18–20, 171nn. 22, 26–28, 172nn. 35, 39, 40, 173nn. 44, 45, 49 “Records of Changing Clothes” (Eileen Chang), 61
Records of the Historian (Sima Qian, 145–85 B.C.), 4 “The Relationship between Fiction and Governing of the Masses” (Liang Qichao), 25, 156n. 9 “Returning Home” (Yu Dafu), 78–79, 161n. 13 Ricoeur, Paul, 167n. 35 Romanticism, ix, 10, 13, 22, 69, 145 “A Room of One’s Own” (Virginia Woolf), 63, 159n. 17 Rosaldo, Renato, “Imperialistic Nostalgia,” 123, 170n. 15

Shapiro, Stephen, 1, 151n. 1

Selected Short Stories (Lu Xun), 168n. 45 Selected Works (Yu Dafu), 162nn. 19, 21 Self-Narration at Forty (Hu Shi), 5, 9, 12, 91–118, 151n. 8, 152n. 18, 164n. 10, 165nn. 16, 18, 166nn. 25–28 “Separation” (Feng Yuanjun), 35 Shapiro, Stephen, 1, 151n. 1


Standard Histories, 4 Story of Ah Q (Lu Xun), 168n. 47 Strassburg, Richard, 169n. 5 Supplement to Methods of Study (Liang Qichao), 165nn. 12–14 Su Qing, 61, 64; “My Own Room,” 63–64, 65 Tales of Hulan River (Xiao Hong), 94, 164n. 9 Tang Zhengxu, 155n. 4 Tao Qian: “Biography of Master Five Willows,” 6, 102, 152n. 21; “Peach Blossom Spring,” 36, 130, 139, 143 textum (Roland Barthes), 71, 105 Tian Han, 69 Torgeson, Kristina M., 156n. 7, 158n. 30

Wang, David Der-Wei, 16, 122, 136–37, 158n. 33, 172n. 37, 173n. 42 Wen Yiduo, 148 “Westerly Wind” (Chen Hengzhe), 36
“What is a short story?” (Hu Shi), 168n. 57
Wiens, Harold, 169n. 5
“Withering Flower” (Eileen Chang), 45
Wolfe, Alan, 13, 153–54n. 39
“The Woman in the Wu Gorges” (Chen Hengzhe), 36
Woolf, Virginia, 46; “A Room of One’s Own,” 63, 159n. 17
Writings of Shen Congwen (Shen Congwen), 171n. 31
Wu, Pei-yi, 6, 151n. 10, 152nn. 19–21
Wu Woyao, Bizarre Happenings Eyewitnessed in Two Decades, 32
Xiao Hong, 43–44, 61, 149, 164n. 9; Field of Life and Death, 94, 164n. 9; Market Street, 50, 94; Tales of Hulan River, 94, 164n. 9
Xie Bingying, Autobiography of a Woman Soldier, 54–57, 61, 94, 102, 149, 160nn. 34–36
Xu Chenya: The Sorrowful History of the Snow Swan, 7; The Spirit of the Jade Pear, 7
Xu Xiaoke, 121, 169n. 5
Yan Fu, translation of T. X. Huxley, 97
Yang Yi, The Extraordinary Woman Eileen Chang, 66, 160n. 40
Yan Min, 155n. 4
Ye Shaojun, 157n. 22
Yuan Changying, 43, 158–59n. 3
Zhao Xiaqiu, 25, 153n. 37, 156n. 8, 161n. 9, 163n. 29
Zheng Boqi, 14–15, 69, 81, 154nn. 40, 43, 162n. 22
Zheng Qingrui, 25, 153n. 37, 156n. 8, 161n. 9, 163n. 29
Zheng Zhenduo, 157n. 22
Zhong Jingwen, 168n. 46
Zhou Zuoren, “On Humane Literature,” 42, 74, 122, 158n. 2, 161n. 12
Zhu Defa, 156n. 6
Zhu Xi, 116
Zhu Xiaojin, 121–23, 128, 133, 135, 170nn. 7, 8, 11, 171–72nn. 25, 31
Zizhuan congshu (Series on autobiography), 167n. 37